

Saige's
Art Class

Le cours d'art
de Saige

Clase de Arte
de Saige



LET'S GET STARTED • COMMENÇONS PRIMEROS PASOS

IT'S TIME TO BUILD YOUR STORY
C'EST LE MOMENT DE CRÉER TON HISTOIRE
ES HORA DE CONSTRUIR TU PROPIA HISTORIA



P.3

MEET SAIGE
VOICI SAIGE
CONOCE A SAIGE



P.4

START BUILDING
COMMENCE À CONSTRUIRE
EMPIEZA A CONSTRUIR



P.7

SAIGE'S ACTIVITIES
ACTIVITÉS DE SAIGE
LAS ACTIVIDADES DE SAIGE



P.39

IT'S TIME TO BUILD YOUR STORY C'EST LE MOMENT DE CRÉER TON HISTOIRE ES MOMENTO DE CONSTRUIR TU PROPIA HISTORIA

The journey begins when you open the box. Find everything you need to build your story, and get ready to start building!

L'aventure commence lorsque tu ouvres la boîte. Trouve tout ce dont tu as besoin pour créer ton histoire, et prépare-toi à construire!

El viaje comienza al abrir la caja. ¡Encuentra todo lo que necesitas para construir tu propia historia y que comience la aventura!

Pull the tab to take your American Girl mini figure out of the window.

Tire la languette pour sortir ta mini-figurine American Girl de la fenêtre.

Jala la pestaña para sacar la mini figura de American Girl de la ventana.

Take all the bags of pieces out of the box—you're almost ready to start building.

Retire tous les sacs de pièces de la boîte – tu es presque prête à commencer à construire.

Saca de la caja todas las bolsas con piezas—ya casi estás lista para empezar a construir.

Let's get organized!
Take all the pieces out of the bags and lay them out where you can see them. Be careful not to lose any.

Organisons d'abord le tout! Sors toutes les pièces des sacs et dispose-les où tu peux toutes les voir. Fais attention de ne pas en perdre.

¡Organízate! Saca todas las piezas de las bolsas y colócalas en donde puedas verlas. Asegúrate de no perder ninguna.



Meet Saige

Girl of the Year® Saige Copeland loves art. She and her friends raise money for an after-school art class, and it's a big success! Some days Saige is inspired to paint the view she sees out the classroom window. She might paint the colorful mountains or even a hot-air balloon. "I'm glad I have so many colors of paint to use," says Saige. "The sky is the limit!"



Voici Saige

La Fillette de l'année Saige Copeland adore les arts. Elle et ses amies amassent des fonds pour un cours d'art après l'école, et c'est un grand succès! Certains jours, Saige est inspirée pour peindre ce qu'elle voit par la fenêtre de la classe. Elle peut peindre les montagnes colorées ou même une montgolfière. «Je suis heureuse d'avoir tant de couleurs de peinture à utiliser», dit Saige. «Les possibilités sont illimitées!»



Conoce a Saige

A la Niña del Año® Saige Copeland le fascina el arte. Ella y sus amigos recaudan dinero para una clase de arte después de clases y es todo un éxito! Algunos días Saige siente la inspiración por pintar la vista que ve fuera de la ventana del salón. Podría pintar las coloridas montañas o incluso un gran globo aerostático. "Me encanta tener tantos colores de pintura para usar," afirma Saige. "¡El cielo es el límite!"



Saige has an artist's vision.

"Today we're going to use the fruit on the table as the inspiration for our paintings," says Saige. "Each person's painting comes out differently. Every artist sees the world her own way!"

Saige a une vision d'artiste.

«Aujourd'hui, nous allons utiliser les fruits sur la table comme source d'inspiration pour nos peintures», dit Saige. «La peinture de chaque personne est différente. Chaque artiste voit le monde à sa façon!»

Saige tiene una visión artística.

"Hoy usaremos la fruta que está en la mesa como fuente de inspiración para nuestras pinturas," continúa Saige. "La pintura de cada persona es muy diferente. ¡Cada artista ve el mundo de manera propia!"

YOUR BUILDABLE FIGURE • TA FIGURINE À ASSEMBLER TU FIGURA PARA CONSTRUIR



DID YOU KNOW THAT YOU CAN PERSONALIZE YOUR AMERICAN GIRL MINI FIGURES?

Collect them all, then mix and match pieces from each to customize them. Use the different parts and accessories to change their look and style. You can even create totally new characters that look like you and your friends!

SAVAIS-TU QUE TU PEUX PERSONNALISER TES MINI-FIGURINES AMERICAN GIRL?

Collectionne-les toutes, puis combine les pièces de chacune pour les personnaliser. Avec les pièces et accessoires, change leur look et leur style. Tu peux même créer de nouveaux personnages qui vous ressemblent, à toi et à tes amies!

¿SABÍAS QUE PUEDES PERSONALIZAR TUS MINI FIGURAS DE AMERICAN GIRL?

Colecciónalas todas, mézclalas y combina las piezas para personalizarlas. Utiliza las diferentes piezas y los diversos accesorios para cambiar su look y estilo. ¡Puedes crear personajes totalmente nuevos que se parezcan a ti y a tus amigas!

Each sold separately and subject to availability.
Produits vendus séparément, selon la disponibilité.
Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad.





START BUILDING • COMMENCE À CONSTRUIRE EMPIEZA A CONSTRUIR

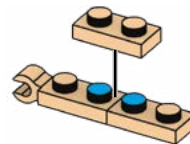


Begin with Saige's easel and add a canvas!

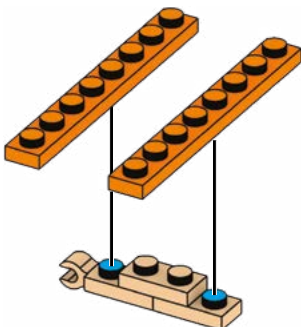
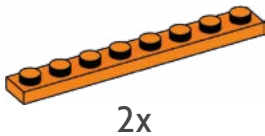
Commence avec le chevalet de Saige, puis ajoute une toile!

¡Comienza con el caballeta y los lienzos de Saige!

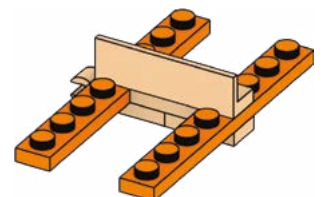
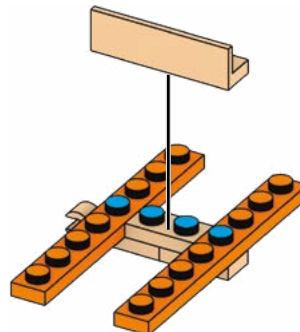
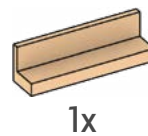
1



2



3

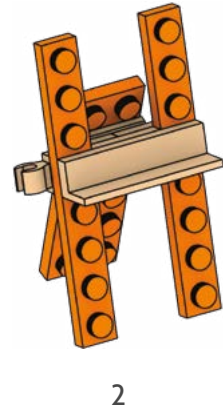
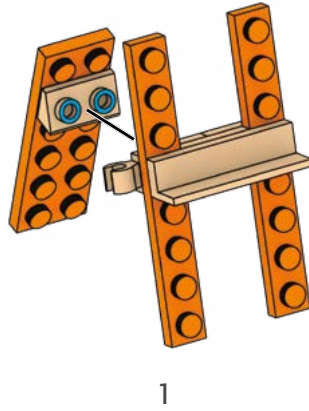
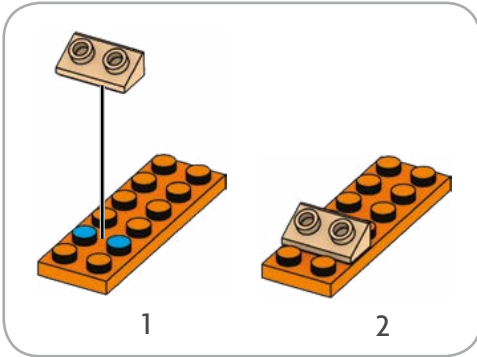
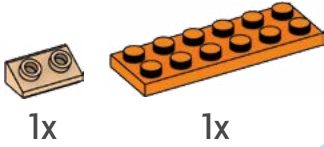


1

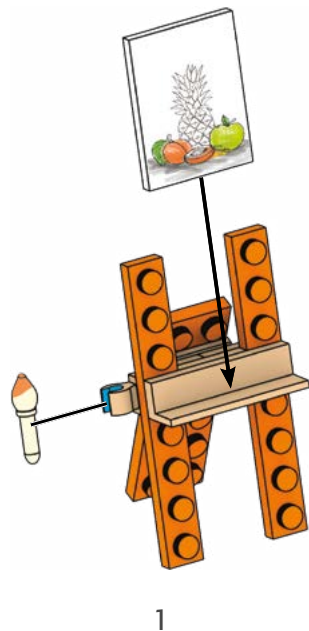
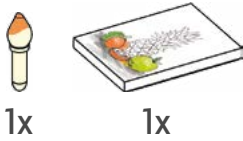
2



4



5

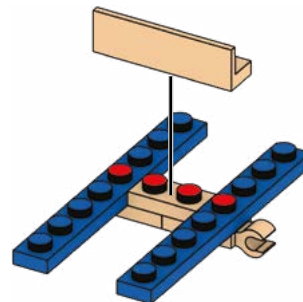
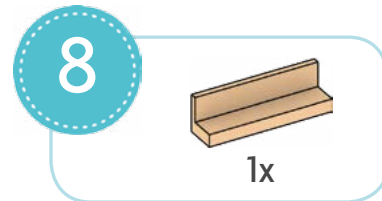
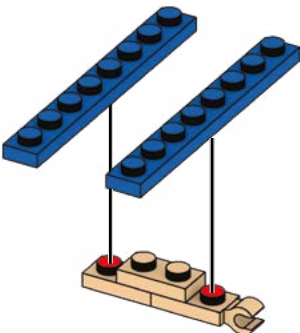
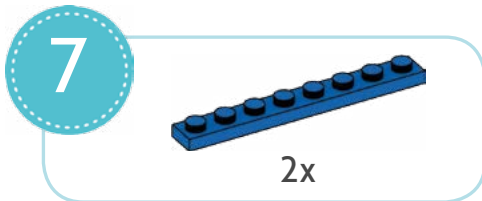
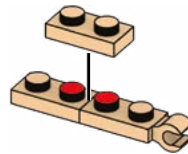
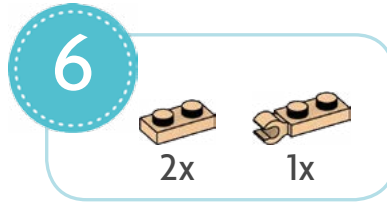




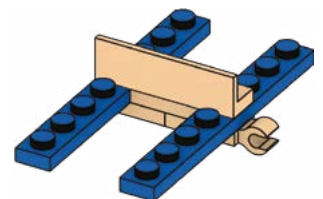
Now make an easel for
the second painting!

Assemble maintenant
un chevalet pour la
deuxième peinture!

¡Ahora haz un caballete
para la segunda pintura!



1



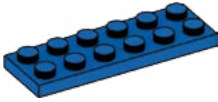
2



9



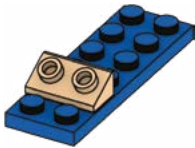
1x



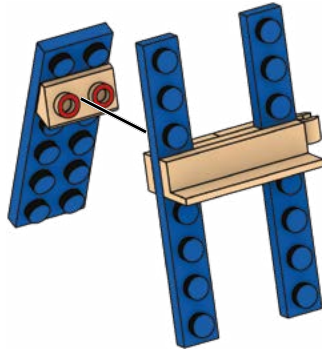
1x



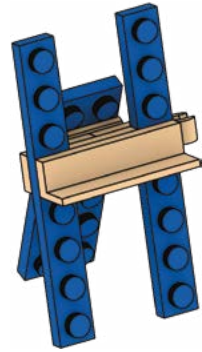
1



2



1



2

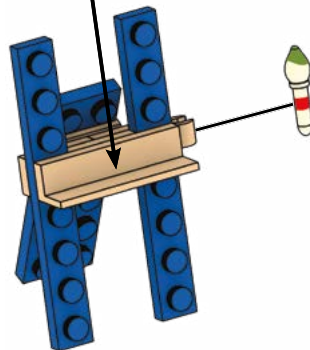
10



1x



1x



1



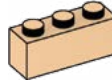
2



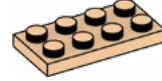
11



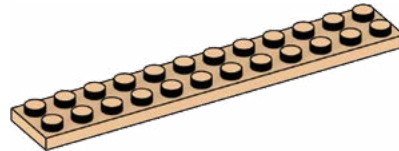
2x



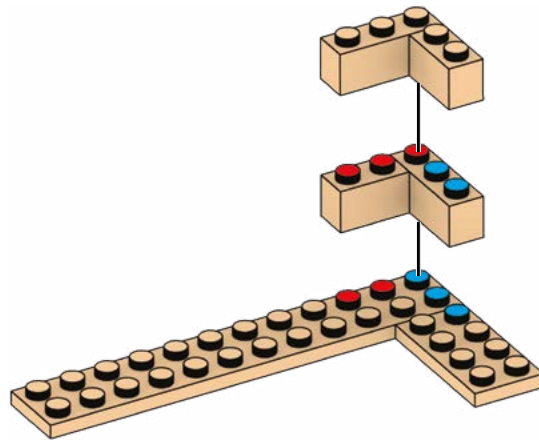
2x



1x



1x



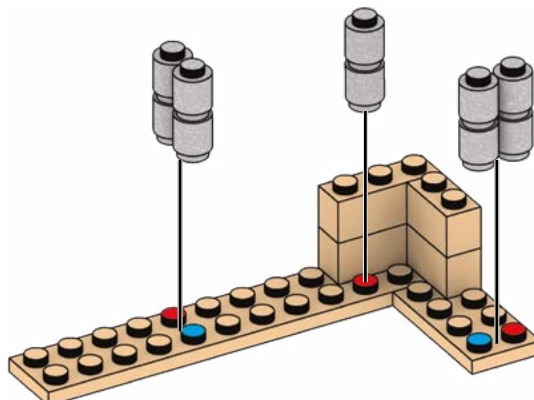
12



10x

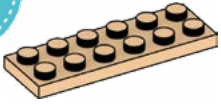


x5

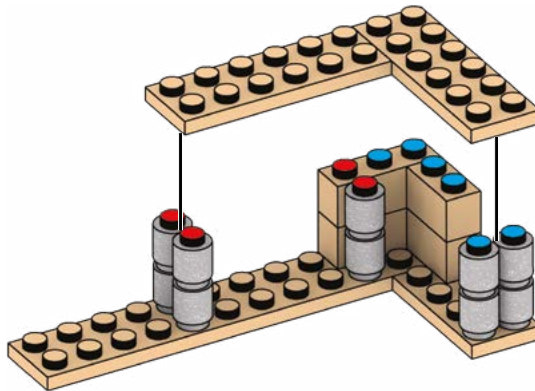




13



2x



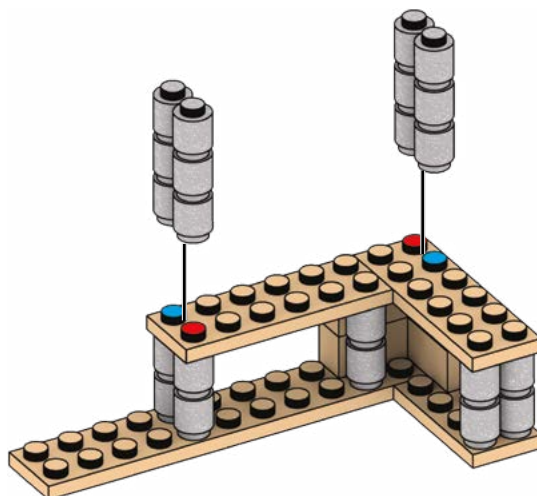
14



12x

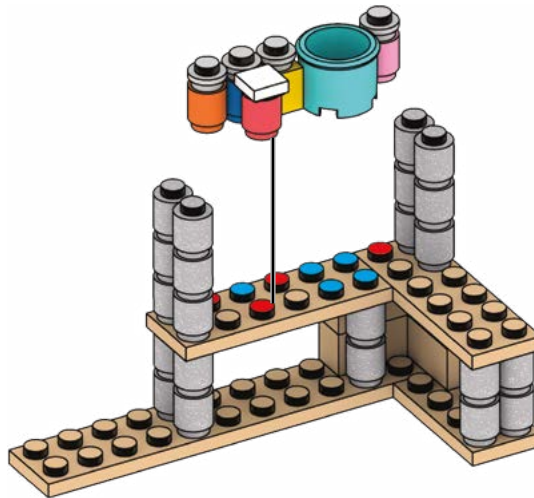
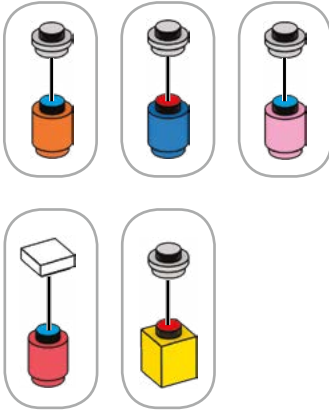
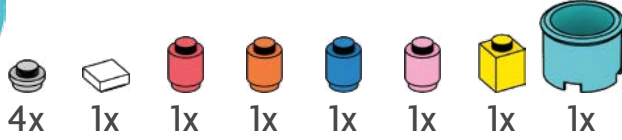


x4

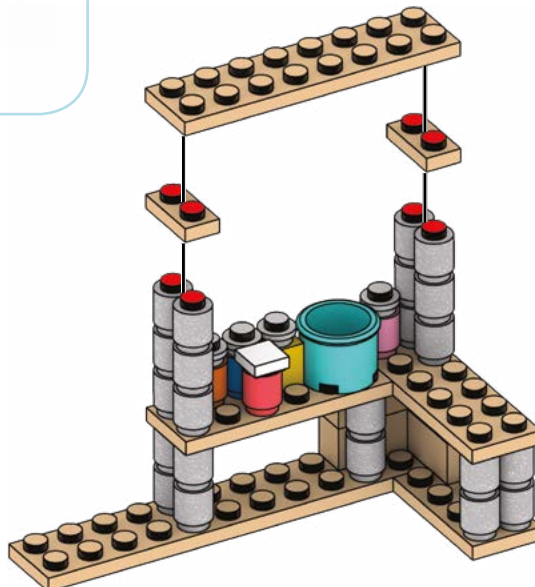
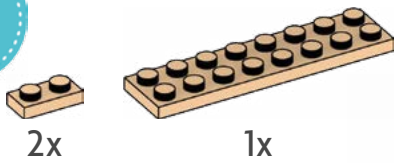




15



16

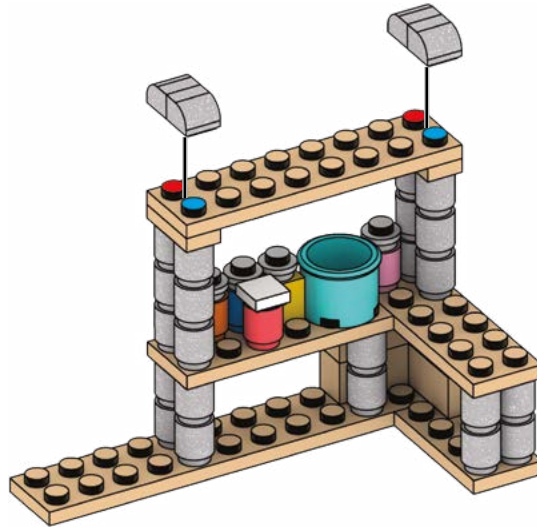




17



4x



18



4x



2x



1x



1x



1x



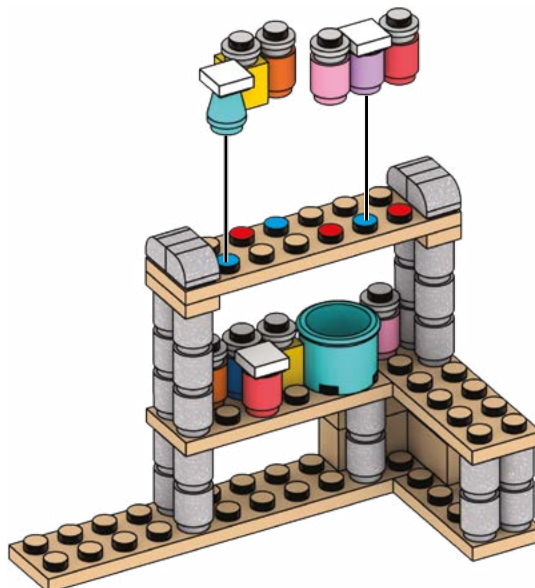
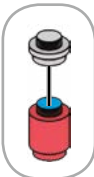
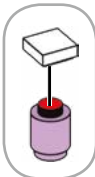
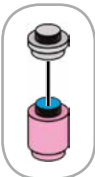
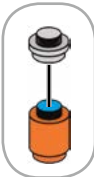
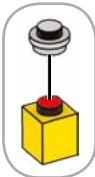
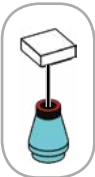
1x



1x



1x





19



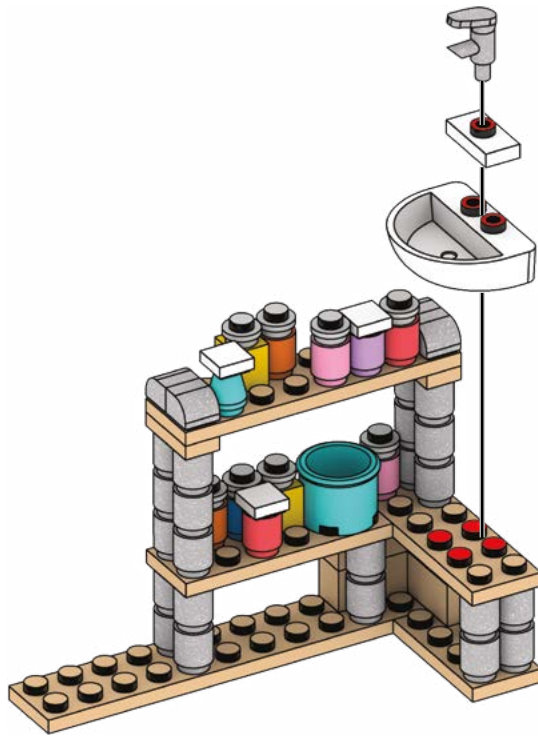
1x



1x



1x





20



1x



2x



4x



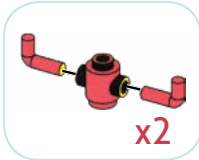
2x



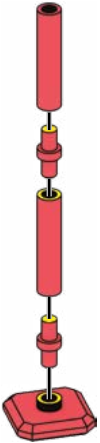
2x



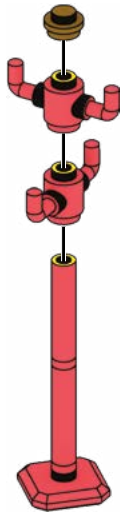
1x



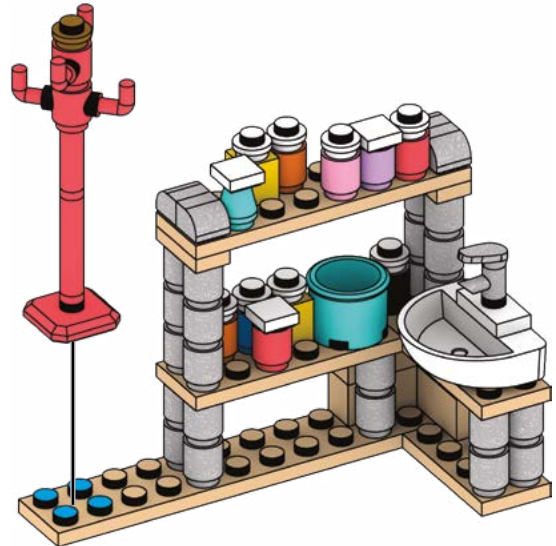
x2



1



2



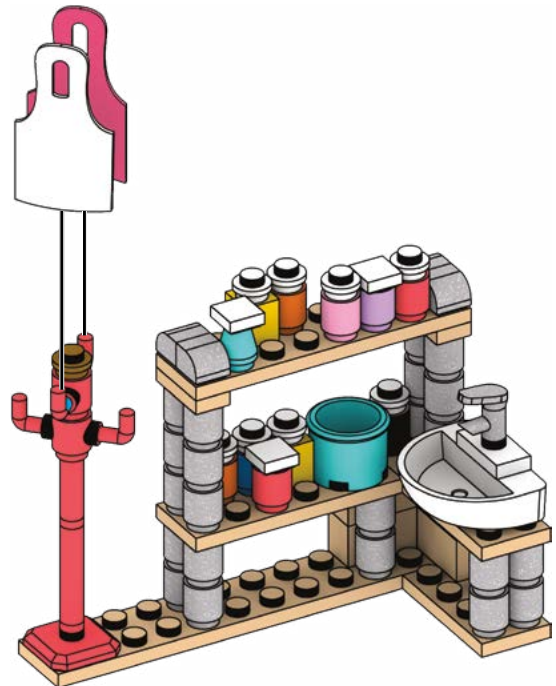
21



1x



1x





22



1x



1x



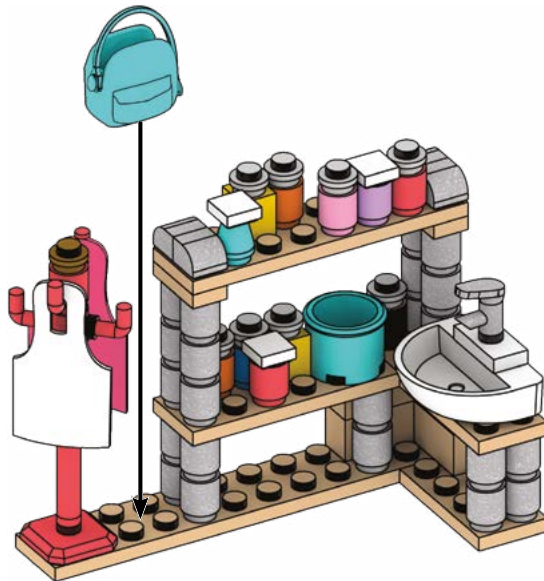
1



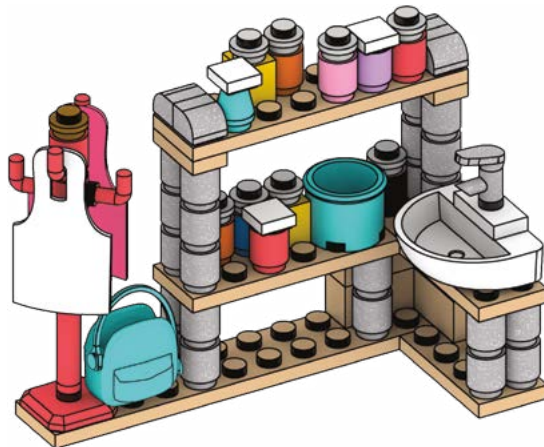
2



3



1

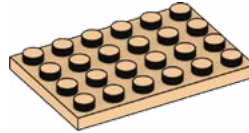


2



23

6x



1x

24

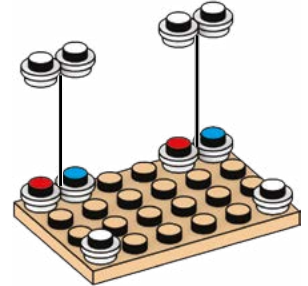
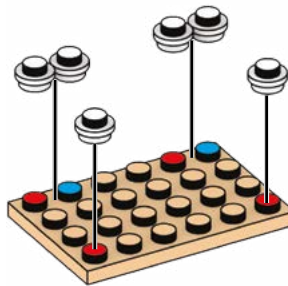
4x



Build Saige an
art cabinet!

Assemble une armoire
d'arts pour Saige!

¡Construye a Saige un
cabinete de arte!



BUILDING TIP • CONSEIL UTILE CONSEJO PARA CONSTRUIR

To connect the shelf, only push down on
the prong-side of the brick. Well done!

Pour fixer la tablette, appuie vers le bas
sur le côté à facettes du bloc. Beau travail!

Para conectar la repisa, presiona hacia abajo
del lado de la punta del bloque. ¡Bien hecho!

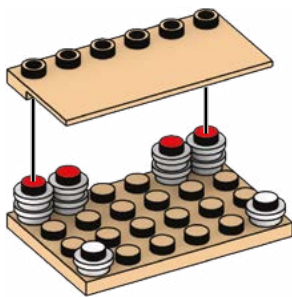




25



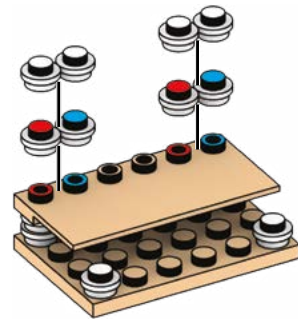
1x



26



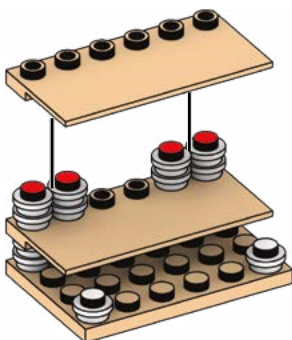
8x



27



1x



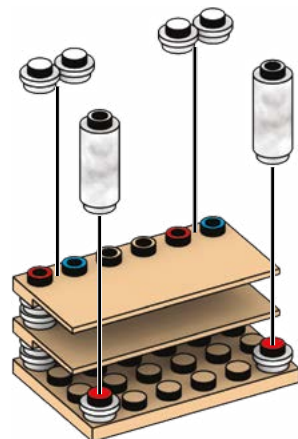
28



4x

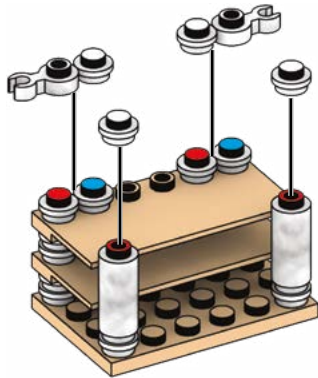


2x

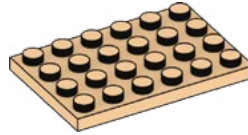




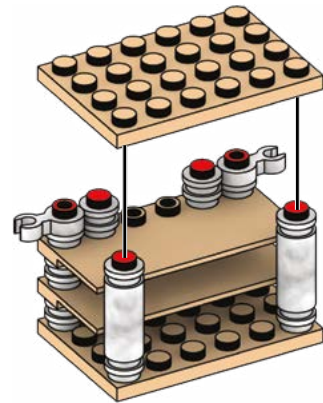
29



30



1x



BUILDING TIP • CONSEIL UTILE CONSEJO PARA CONSTRUIR

To attach the cabinet top, press down
on the four corners. Easy does it!

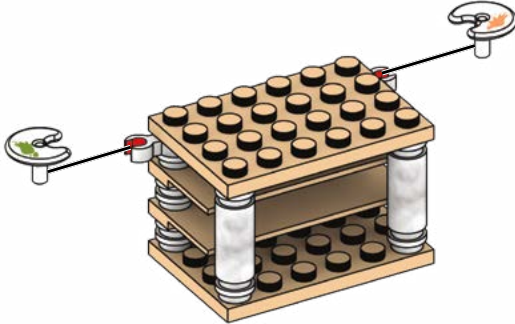
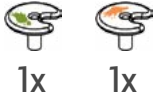
Pour fixer le haut de l'armoire, appuie vers
le bas sur les quatre coins. C'est facile!

Para sujetar la parte superior del caballete,
presiona hacia abajo las cuatro esquinas.
¡Con calma lo haces mejor!

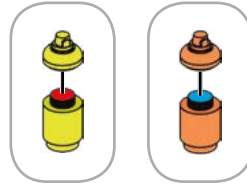
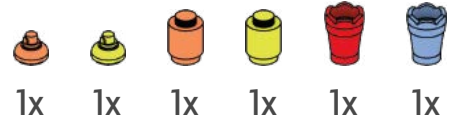




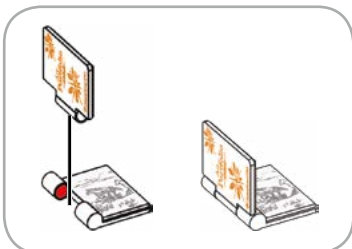
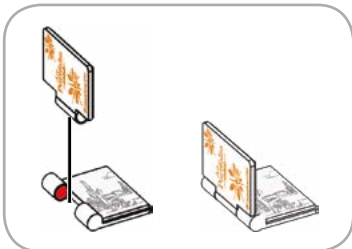
31



32

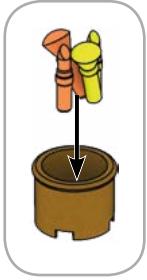
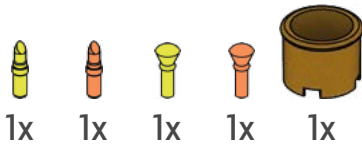


33

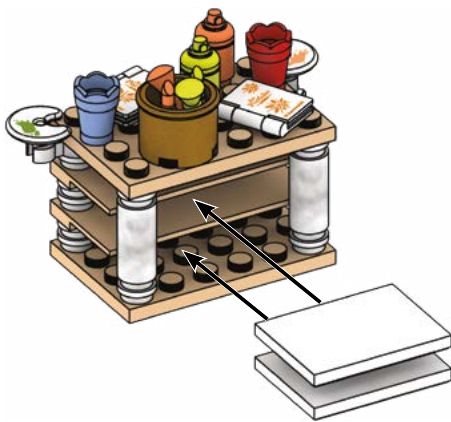
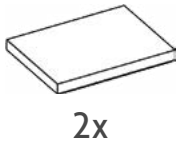




34



35



1



2



Make the table
and add the fruits.

Assemble la table
et ajoute les fruits.

Haz la mesa y
a ade las frutas.

36



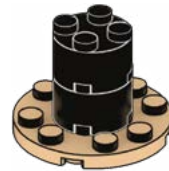
2x



1x



1



2

37



1x



1x

38



3x



3x

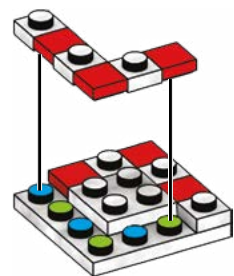
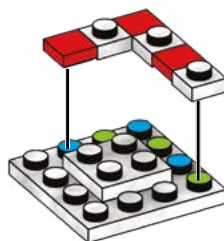
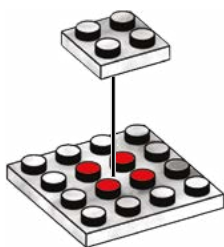
39



3x

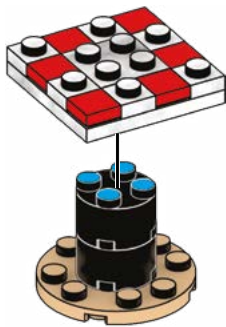


3x

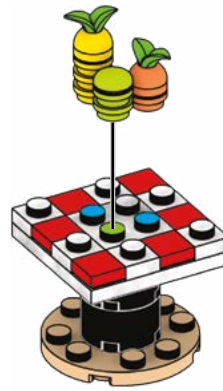
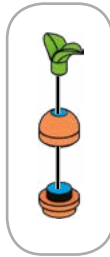
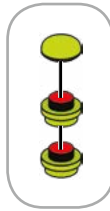
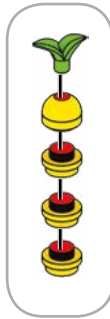
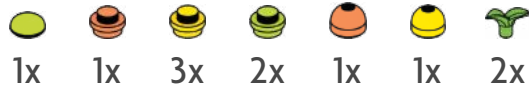




40



41



1



2



BUILDING TIP • CONSEIL UTILE CONSEJO PARA CONSTRUIR

To finish the table, center the top over the base before connecting the pieces. That looks great!

Pour finir la table, centre le dessus de table sur la base avant de fixer les pièces. C'est superbe!

Para terminar con la mesa, centra por encima de la base antes de conectar las piezas. ¡Luce excelente!

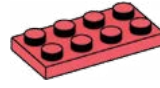




42



2x



1x

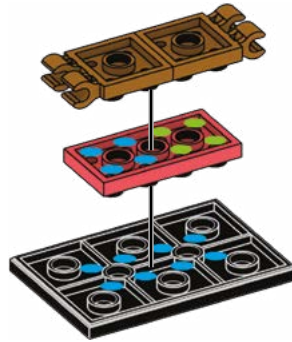


1x

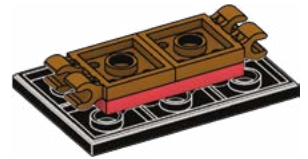
Now make the chalkboard!

Assemble maintenant
le tableau noir!

¡Ahora haz el pizarrón!



1



2

43



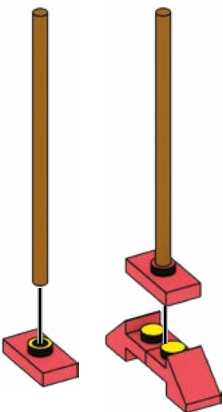
2x



4x



2x

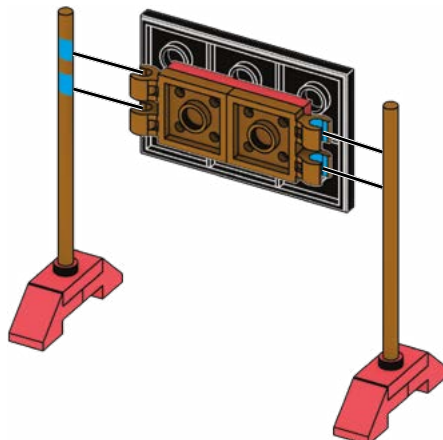


1

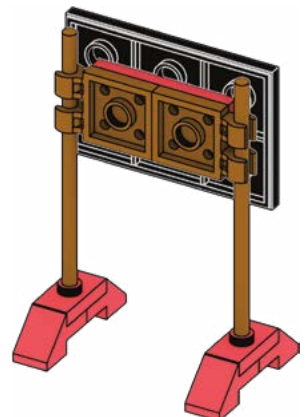


2

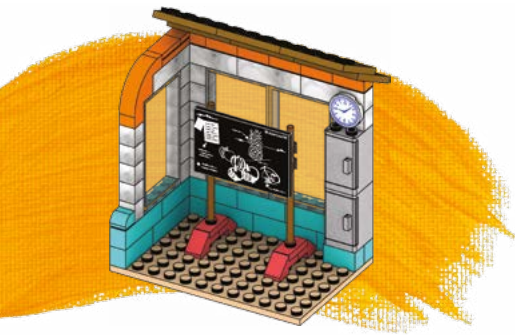
x2



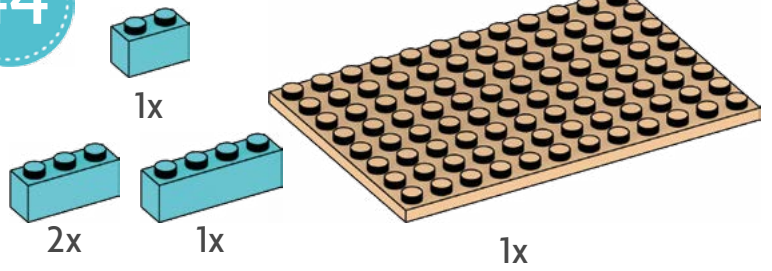
1



2



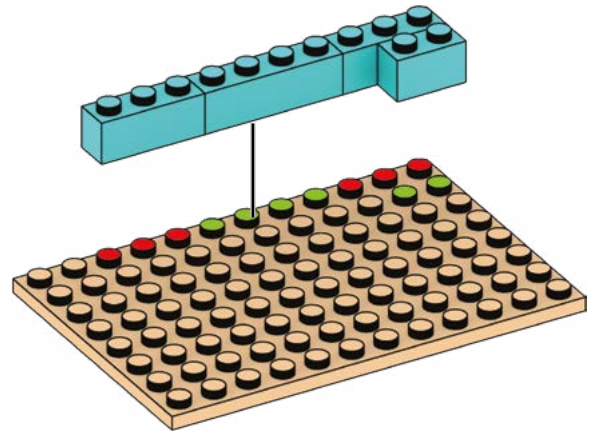
44



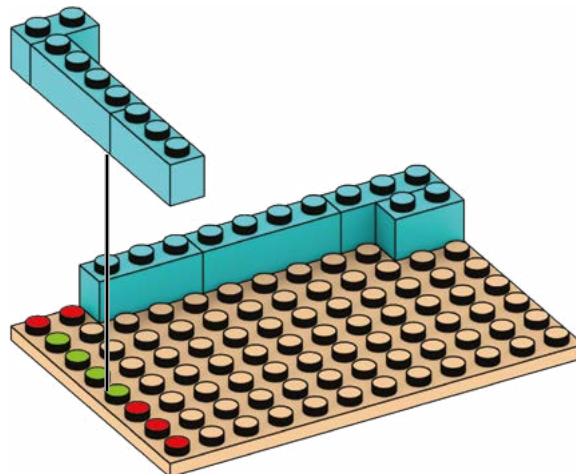
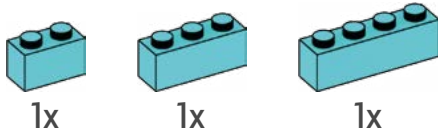
Finish building the classroom.
You're almost done!

Termine la construction de la salle
de classe. Tu as presque terminé!

Termina de construir el salón de
clases. ¡Ya casi terminas!

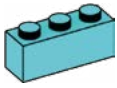


45

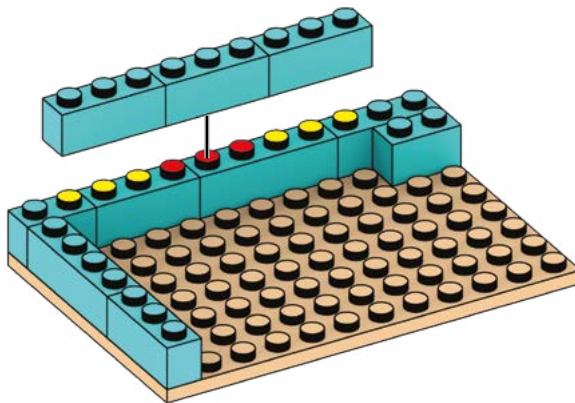




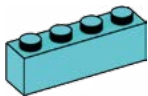
46



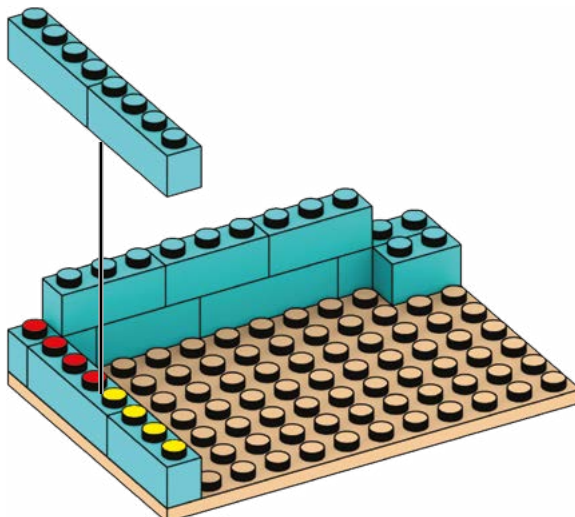
3x



47

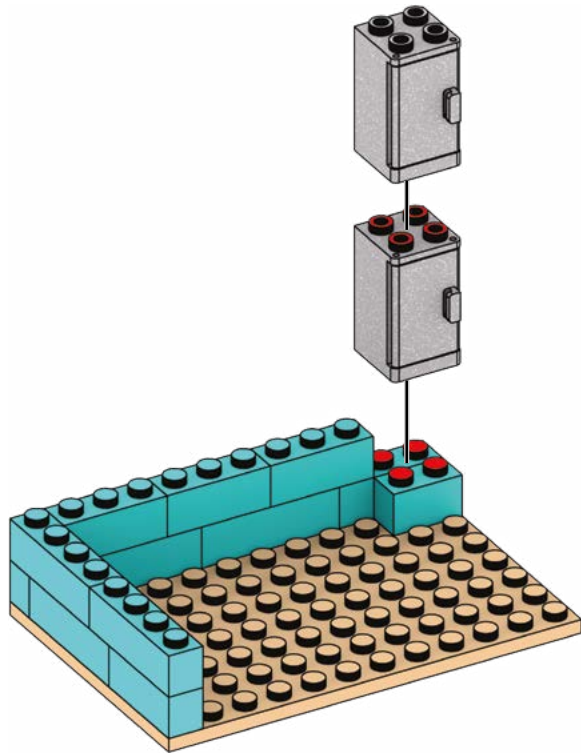
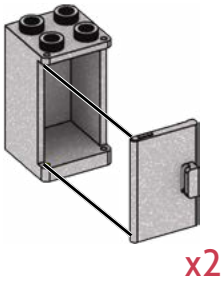
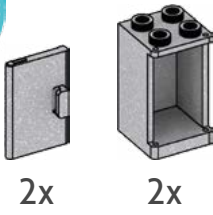


2x

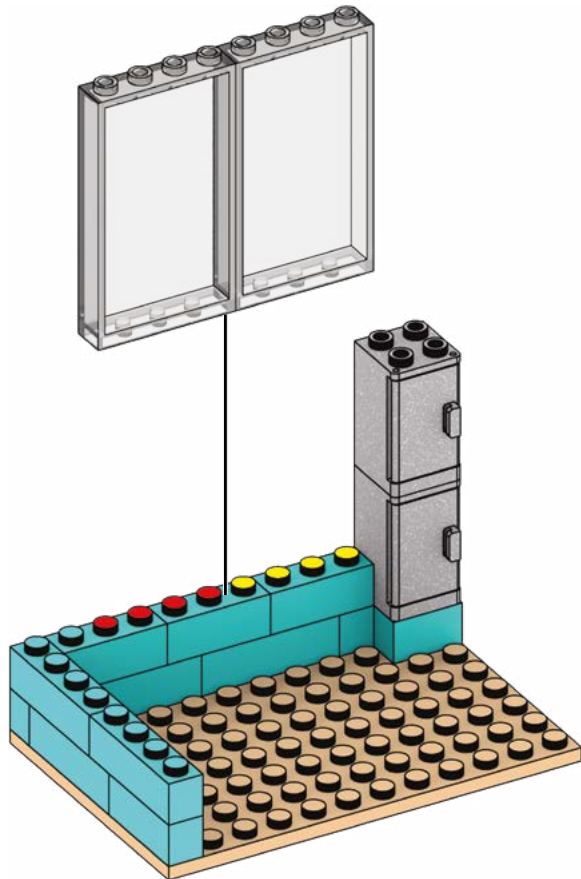
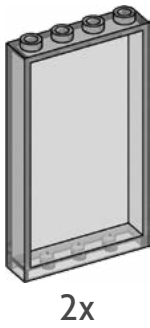




48

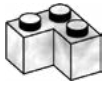


49

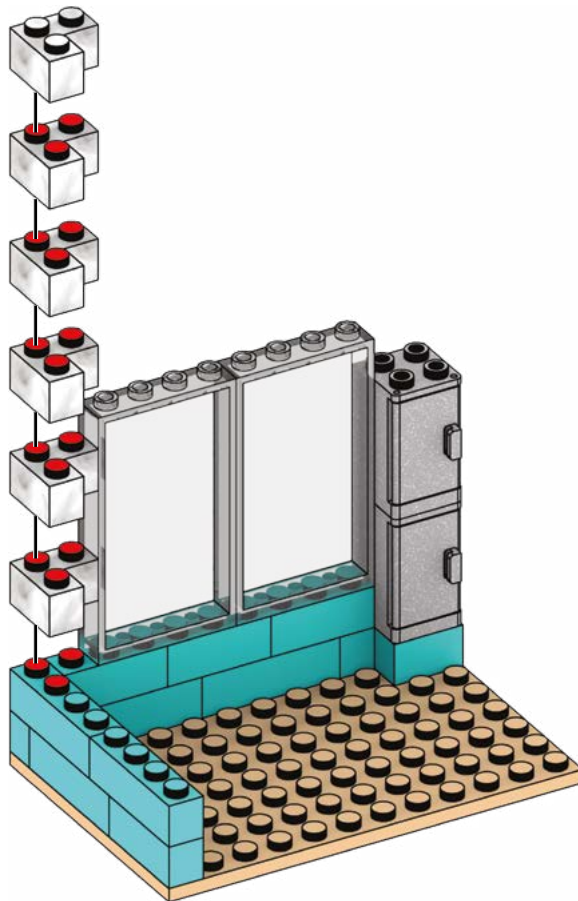




50



6x

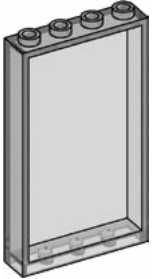




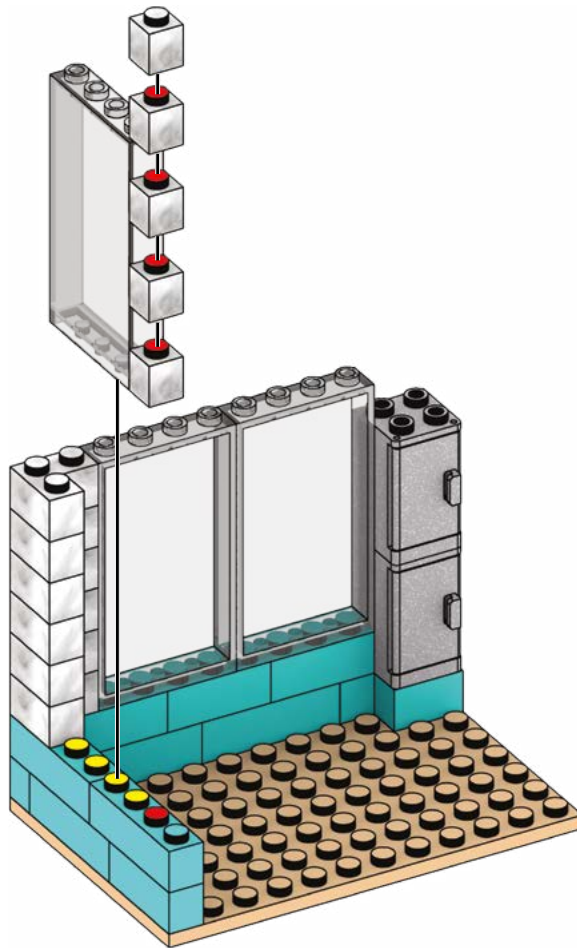
51



5x



1x





52



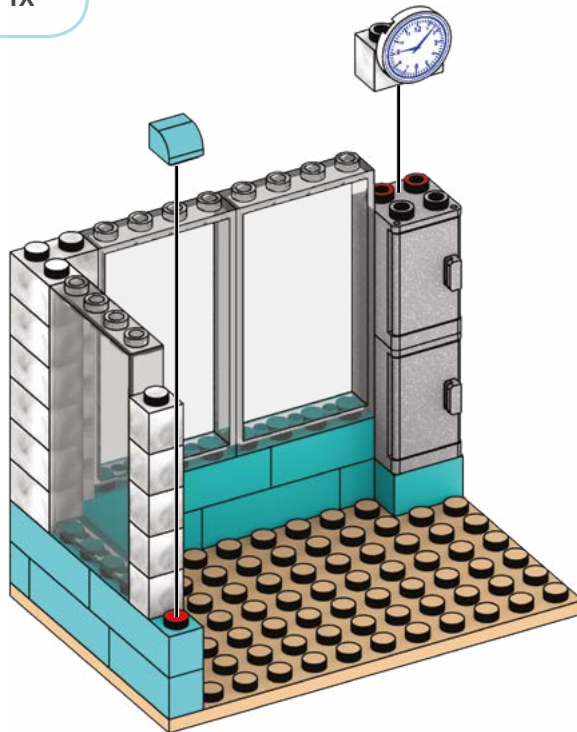
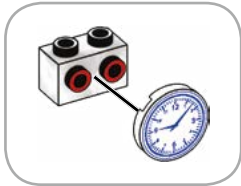
1x



1x



1x



BUILDING TIP • CONSEIL UTILE CONSEJO PARA CONSTRUIR

Line up the circle piece with the brick to connect it easily. You've got this!

Aligne la pièce en cercle avec le bloc pour la fixer facilement. Tu as réussi!

Alínea la pieza de círculo con el bloque para conectar fácilmente. ¡Ya casi lo tienes!

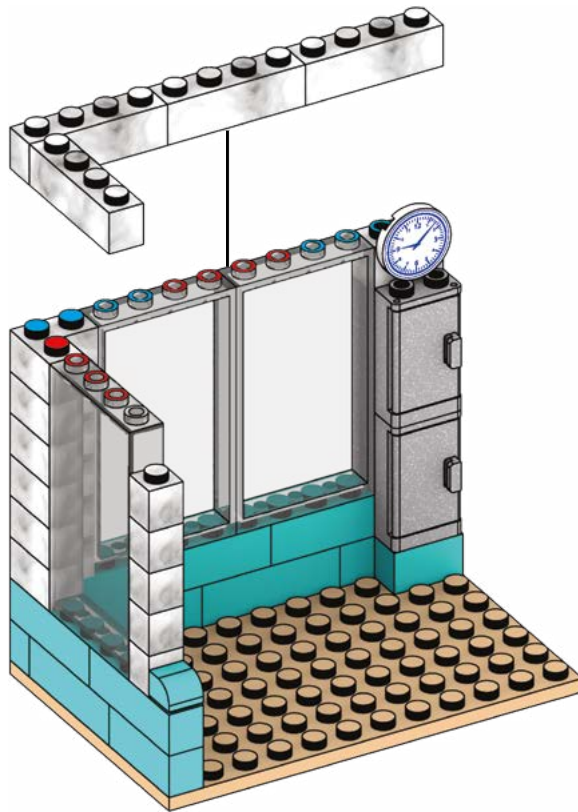




53

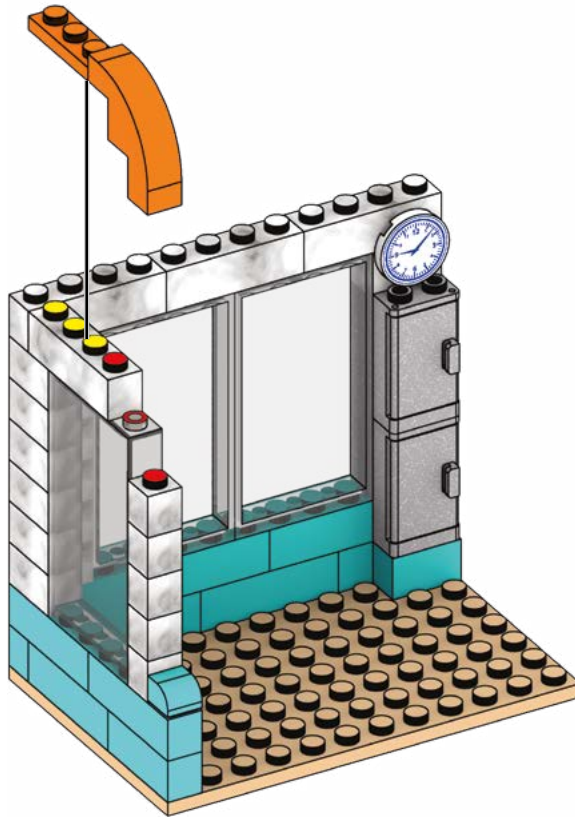
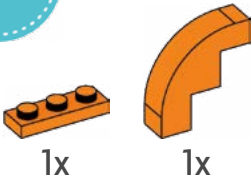


4x

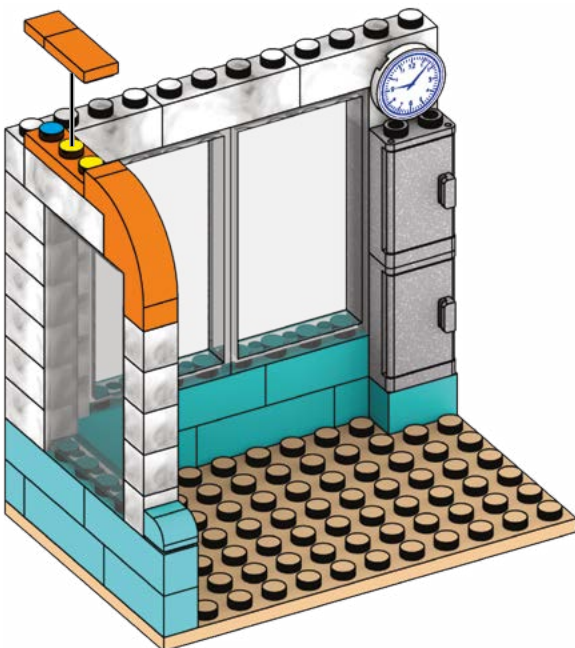
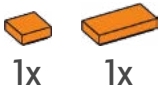




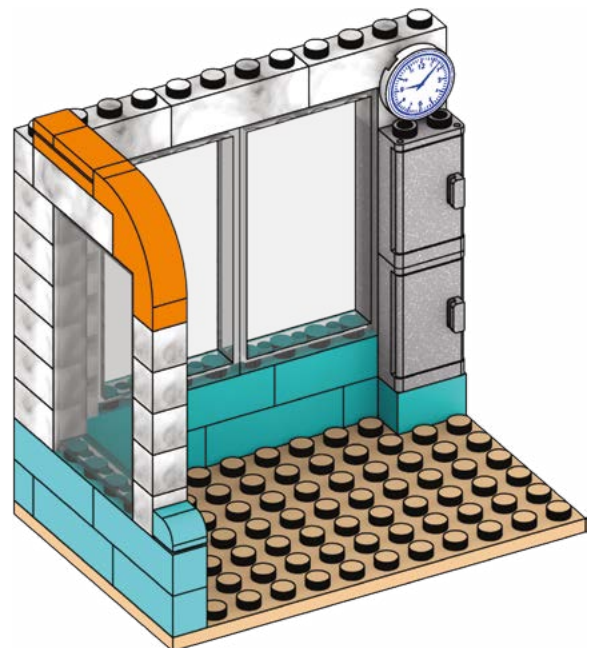
54



55



1



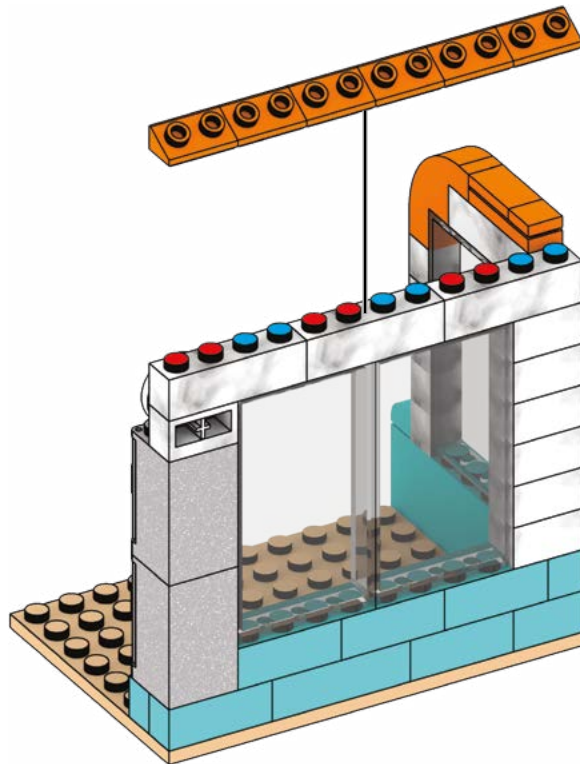
2



56

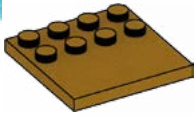


6x

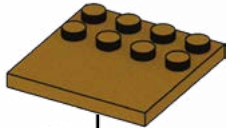




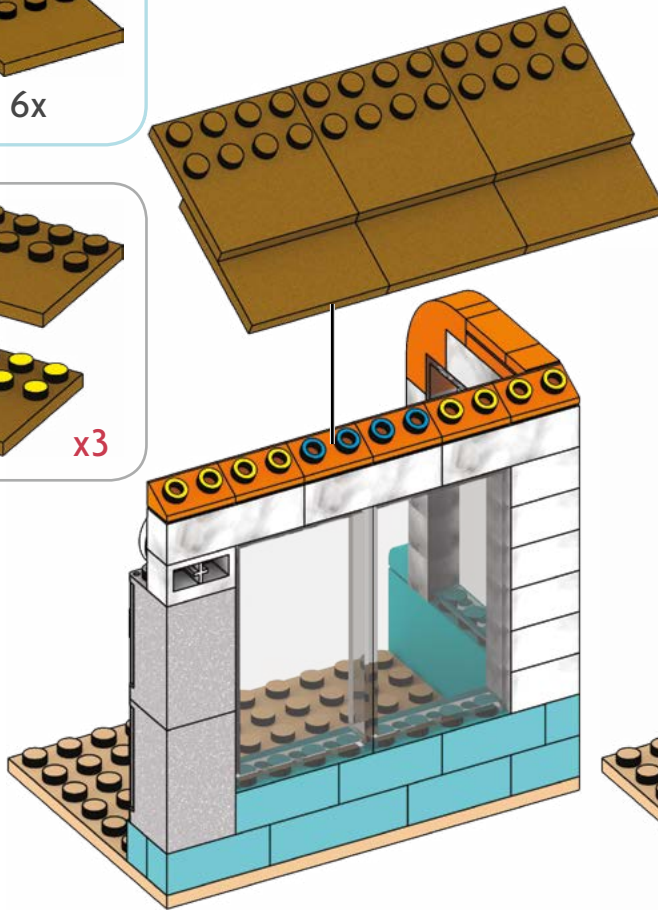
57



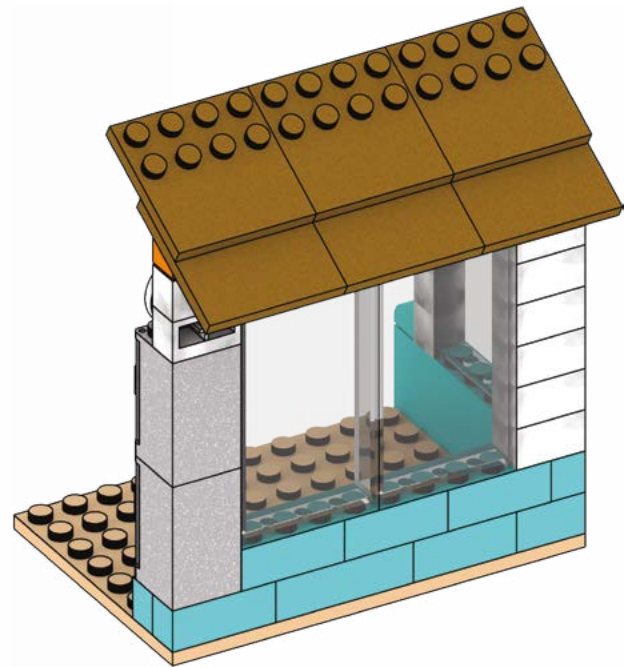
6x



x3



1



2



BUILDING TIP • CONSEIL UTILE CONSEJO PARA CONSTRUIR

When you connect the roof to the wall, be gentle. Use a soft touch!

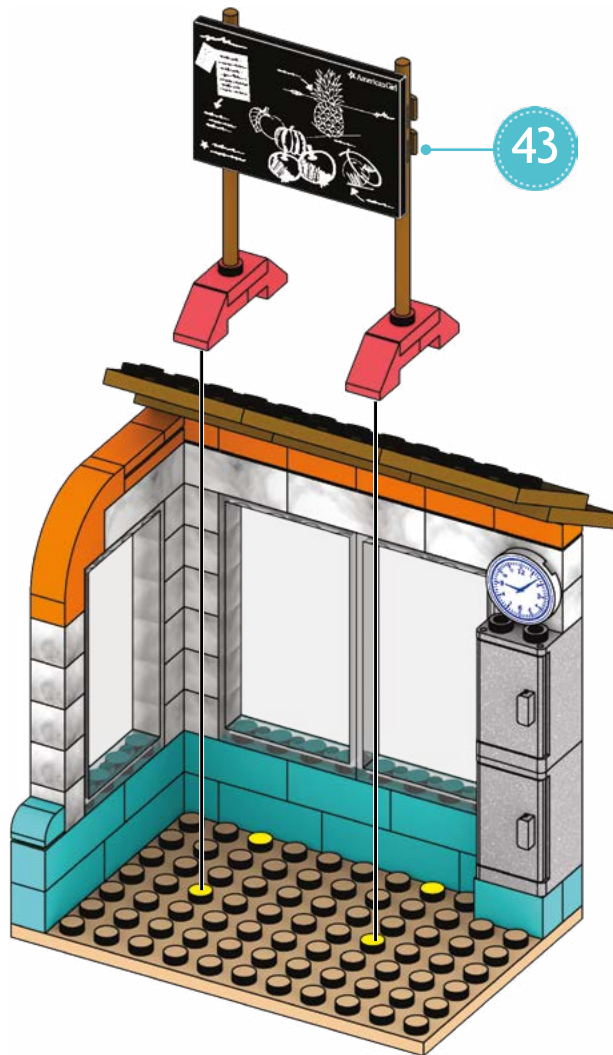
Lorsque c'est le moment de fixer le toit au mur, fais-le avec douceur. Sois délicat!

Cuando conectas el techo con la pared, debes tener cuidado. ¡Hazlo gentilmente!





58





GREAT JOB!

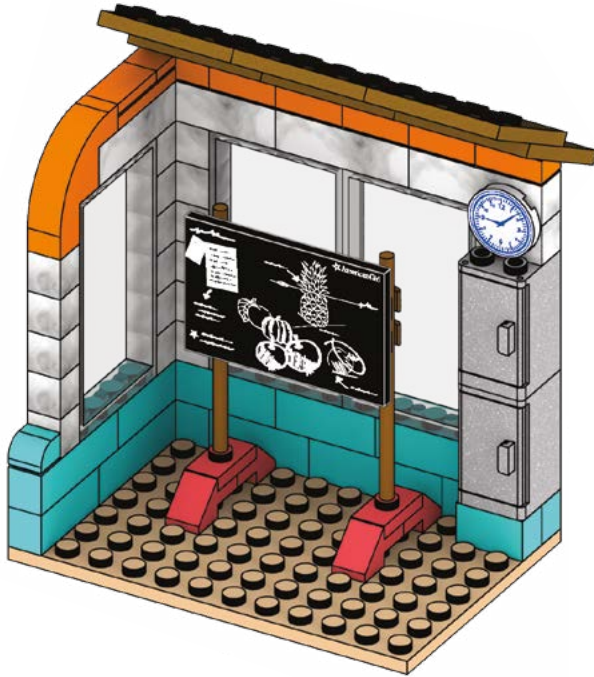
You've built Saige's Art Class!

BEAU TRAVAIL!

Tu as construit Le cours d'art de Saige!

¡MUY BIEN!

¡Construiste la Clase de Arte de Saige!



CREATE YOUR STORY • CRÉE TON HISTOIRE CREA TU PROPIA HISTORIA

You can create even more American Girl stories online.
Build your own stories and discover what other girls have created.
Because together, we Build Beyond™!

Tu peux créer encore plus d'histoires American Girl en ligne.
Construis tes propres histoires et découvre ce que d'autres filles
ont créé. Parce qu'ensemble, on peut construire au-delà!

Puedes crear más historias de American Girl en línea.
Crea tus propias historias y descubre lo que otras niñas han
creado. Porque juntas, ¡construimos en grande!



SAIGE'S ACTIVITIES • ACTIVITÉS DE SAIGE LAS ACTIVIDADES DE SAIGE

Name / Nom / Nombre: *Saige*

Age/ Âge / Edad: 9

Favorite animal / Animal préféré / Animal favorito:
Horses / Cheval / Caballos

Favorite activities / Activités préférées / Actividades favoritas:
Painting, riding horses / Peinture, équitation / Pintar, montar caballos

Talent / Talent / Talento:
Saige can draw horses that look real! / Saige peut dessiner des chevaux réalistes! / ¡Saige puede dibujar caballos que parecen reales!

A favorite food / Met préféré / Comida favorita:
Green chile cheeseburgers / Cheeseburger au chili vert / Hamburguesas con chile verde

Favorite place to be / Endroit préféré / Lugar favorito:
In an art studio / Studio d'art / Estudio de arte

Saige and You • Saige et toi
Saige y tú

Name/ Nom /Nombre: _____

Age/ Âge / Edad: _____

Favorite animal / Animal préféré / Animal favorito:

Favorite activities / Activités préférées / Actividades favoritas:

Talent / Talent / Talento:

A favorite food / Mets préféré / Comida favorita:

Favorite place to be / Endroit préféré / Lugar favorito:

Take a Look • Jette un coup d'œil Dar una mirada

Saige gets inspiration from the view outside her window. Draw what you see from your window!

Saige est inspirée par la vue à l'extérieur de sa fenêtre. Dessine ce que tu vois par ta fenêtre!

Saige se inspira de lo que ve de fuera de su ventana. ¡Dibuja lo que ves fuera de tu ventana!

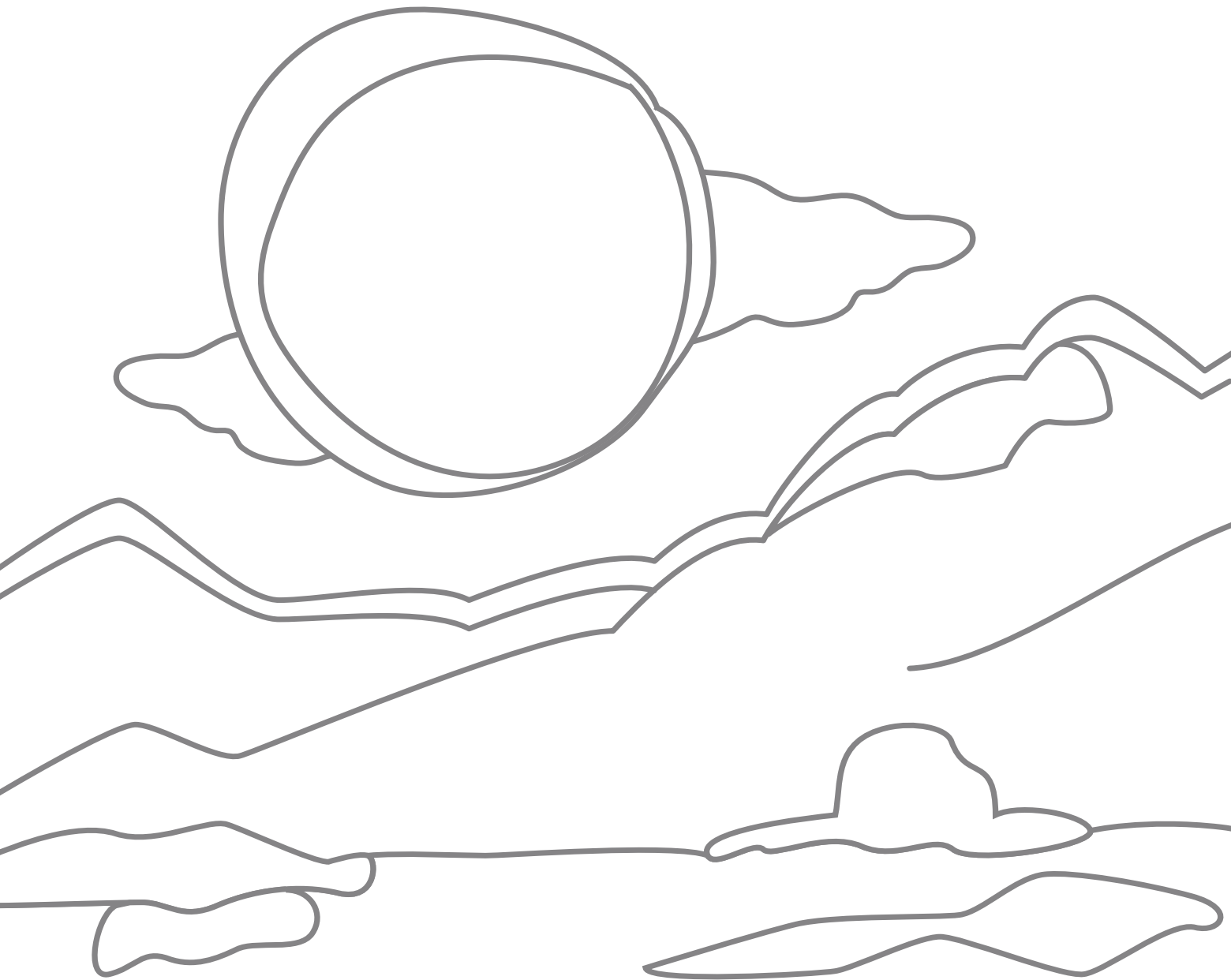


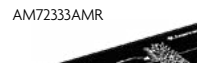
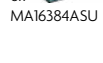
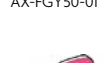
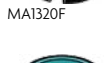
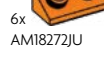
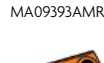
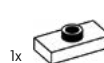
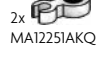
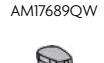
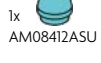
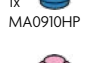
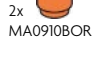
Color It In • Coloriez l'image • Coloréalo

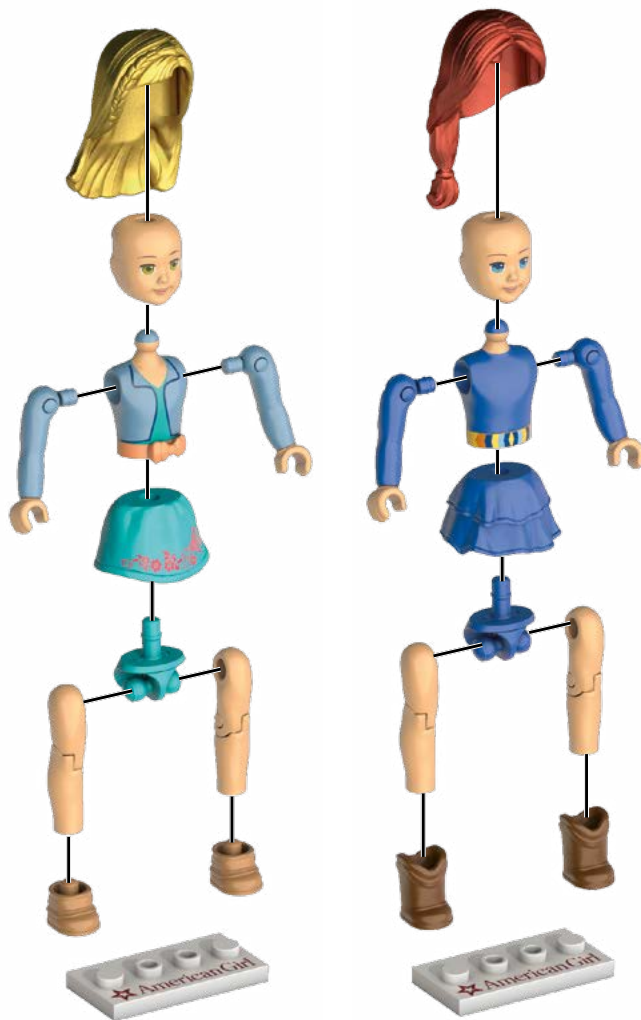
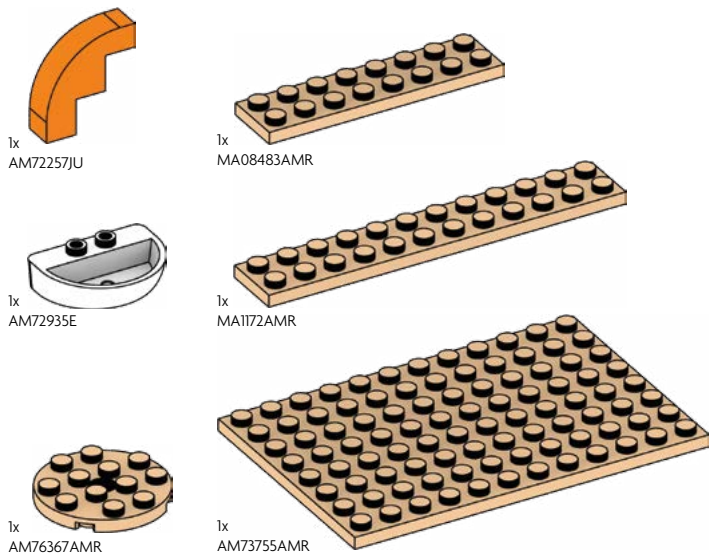
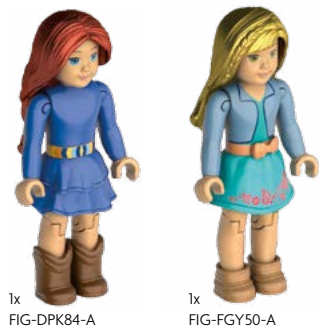
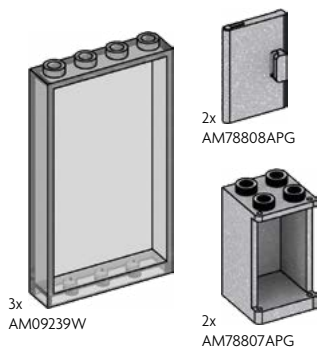
Color this view of the mountains near Saige's home.

Colore cette vue des montagnes près de la maison de Saige.

Colorea esta vista de las montañas cerca de la casa de Saige.







Please read these instructions carefully before first use and keep them for future reference.
Il est recommandé de lire attentivement ce feuillet avant la première utilisation et de le conserver pour référence future.
Leer estas instrucciones cuidadosamente antes de la primera utilización y guardarlas para referencia futura.

© 2017 American Girl. All rights reserved. Todos los derechos reservados. Tous droits réservés. All American Girl marks are trademarks of American Girl. Marcas registradas utilizadas bajo licencia. American Girl ainsi que les marques et designs y afférents appartiennent à American Girl.

Ⓟ D714, 887

⚠ WARNING :
CHOKING HAZARD. - Small parts.
Not for children under 3 years.



⚠ ATTENTION :
DANGER D'ÉTOUFFEMENT. - Présence de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de asfixia. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.



Collect them all! • Collectionne-les tous! • ¡Colecciónalas!



FDY98



FDY96



FDY95



FDY88



FDY90



FDY97

Each sold separately and subject to availability. / Produits vendus séparément, selon la disponibilité. / Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad.

MEGA CONSTRUX™

Build Beyond™

Au-delà de la
construction!

¡Construye sin límites!

Mais do que Construção!

Costruisci oltre ogni limite!

Es gibt keine Grenzen!

Więcej niż budowanie!

Meer dan alleen bouwen!

Больше, чем конструктор!

Χτίσε έναν ολόκληρο κόσμο!

Hayallerini İnşa Et!

لنبنی .. وأكثر!



© 2017, MEGA Brands Inc. & ™ MEGA Brands Inc.; CONSTRUX™ is owned by Mattel and used under license. CONSTRUX™ appartient à Mattel et est utilisée sous licence. CONSTRUX™ es propiedad de Mattel y se usa bajo licencia. Printed in Canada. Imprimé au Canada. Impresso en Canada.

D-FGY50-3LA01



play.megaconstrux.com

